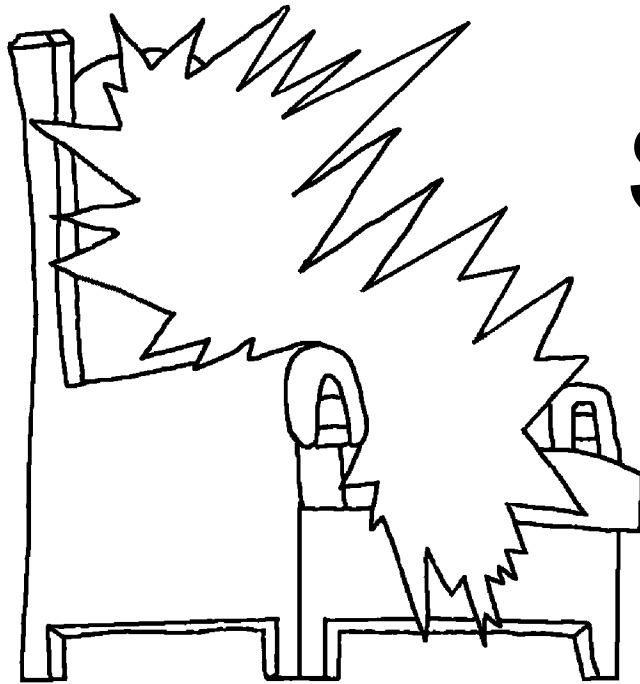


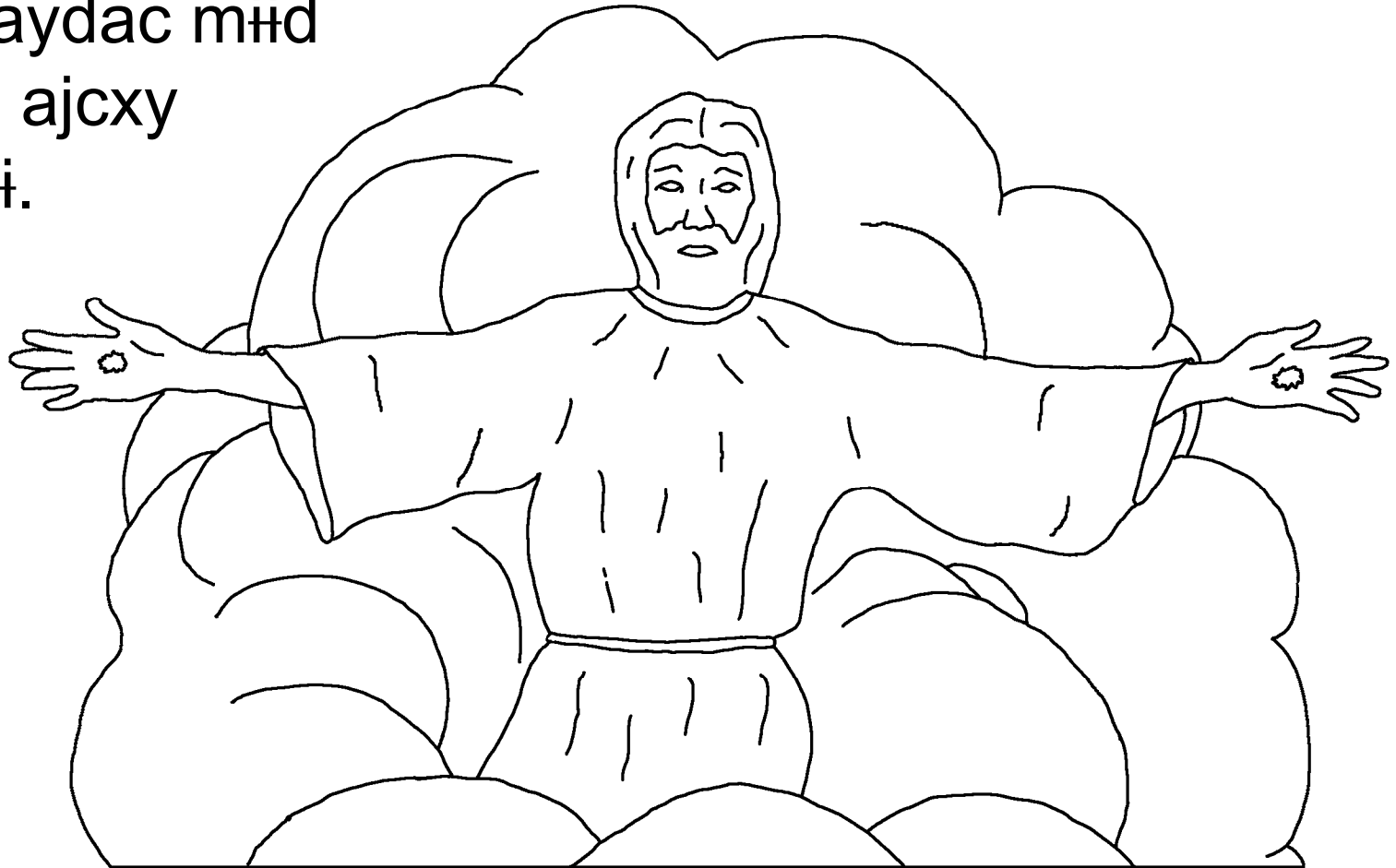
[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)



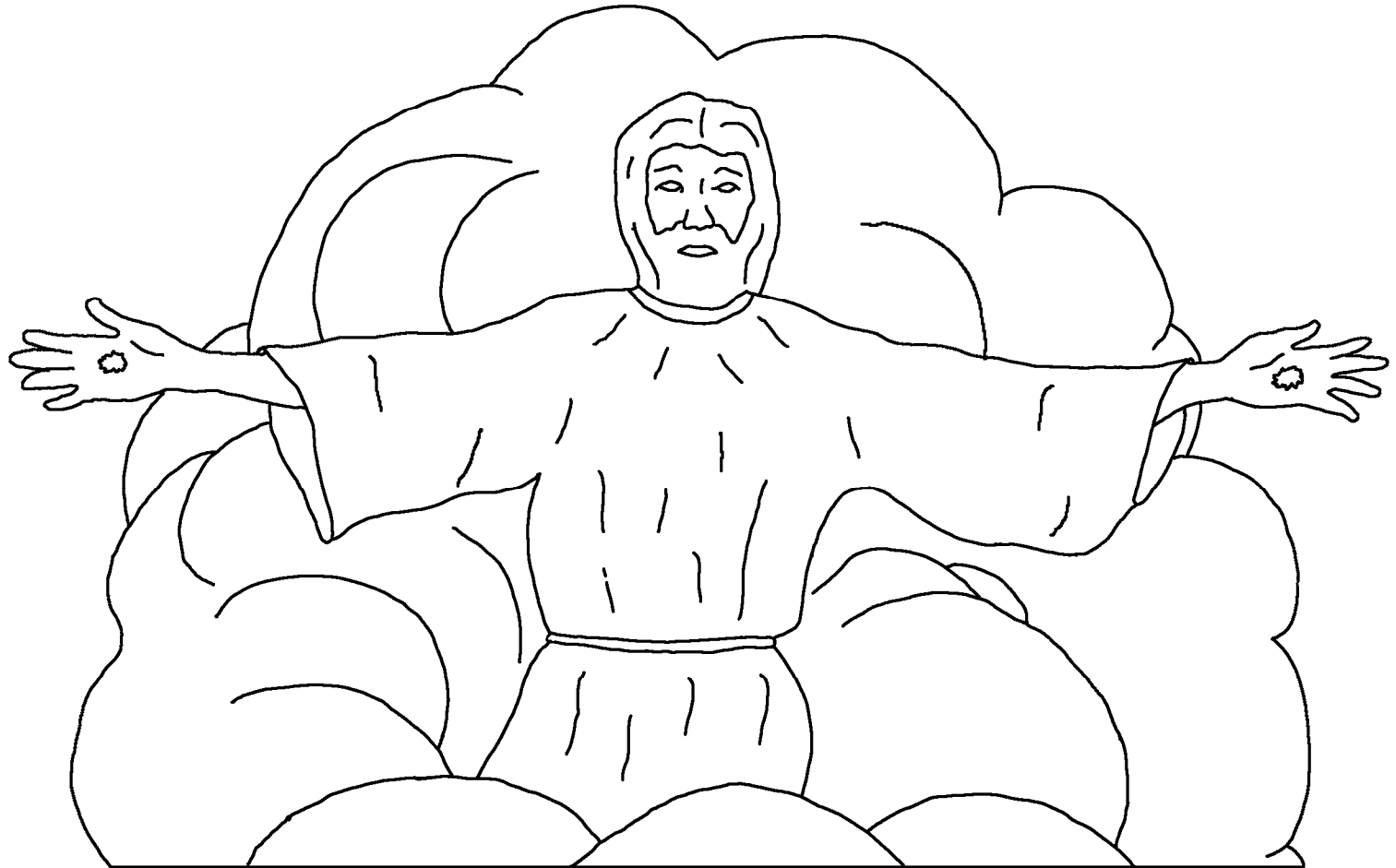
**SAN JUAN 14**



Chi Jesús yjacmīnañ: –Ca' ajcxy jotmay mj̄hūy ma  
m'aa mjot mīd jada ayuc. Mibic ajcxy Dios etz ĩch nañ  
jadu'n mibijccich. Jiiby ma ĩch nDeedy chināy, jiiby  
mij̄t̄iḡydac. Co ixypy ca' yjadu'nity, ca' ixypy t̄i  
nnīmaayḡixy co nnicxyich ma nDeedyich n'ocni'ixy  
tzinaaydac mīd  
miich ajcxy  
yc̄ixpi.

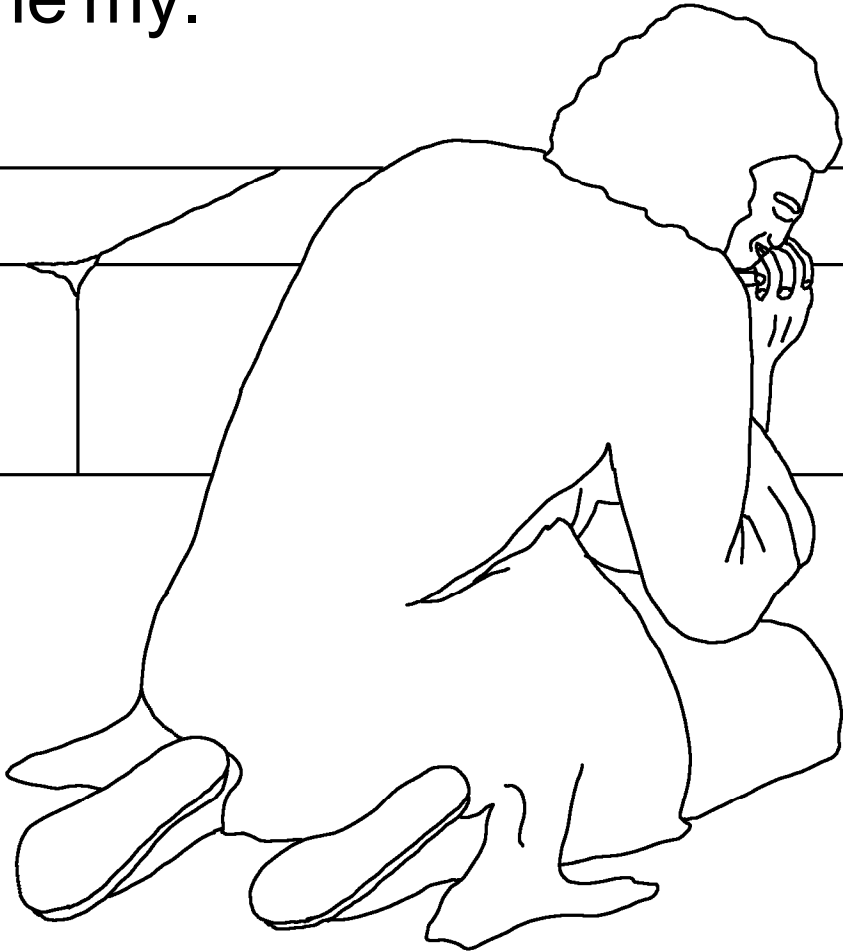


–E co ðich anajty ti nba'ttigiyich, e ti ni'ixiyich  
tzinaaydac jayijp mïd miich ajcxy ycixpi, huin'it ajcxy  
nihuimbidity, jëbi ðich ajt naydügmujcim, jigix ma  
anajty n'ityich, nañ jiiby miich ajcxy m'idipy.



Ƨich Juan, miich ajcxy mmigüg, quipxyi mïd miich  
ajcxy nminaxy nyajnaxyich ayo'n tzaachypi.  
Quipxyi mïd miich ajcxy ndzinäyich ma

Dios y'ane'my.



Etz quipxyi mïid miich ajcxy nyajtuñich je mecxtujcin  
ma ndzinaayin huïdibi Jesucristo ti xymooyim.  
Jim ïich anajty mach n'ityich ma je naax

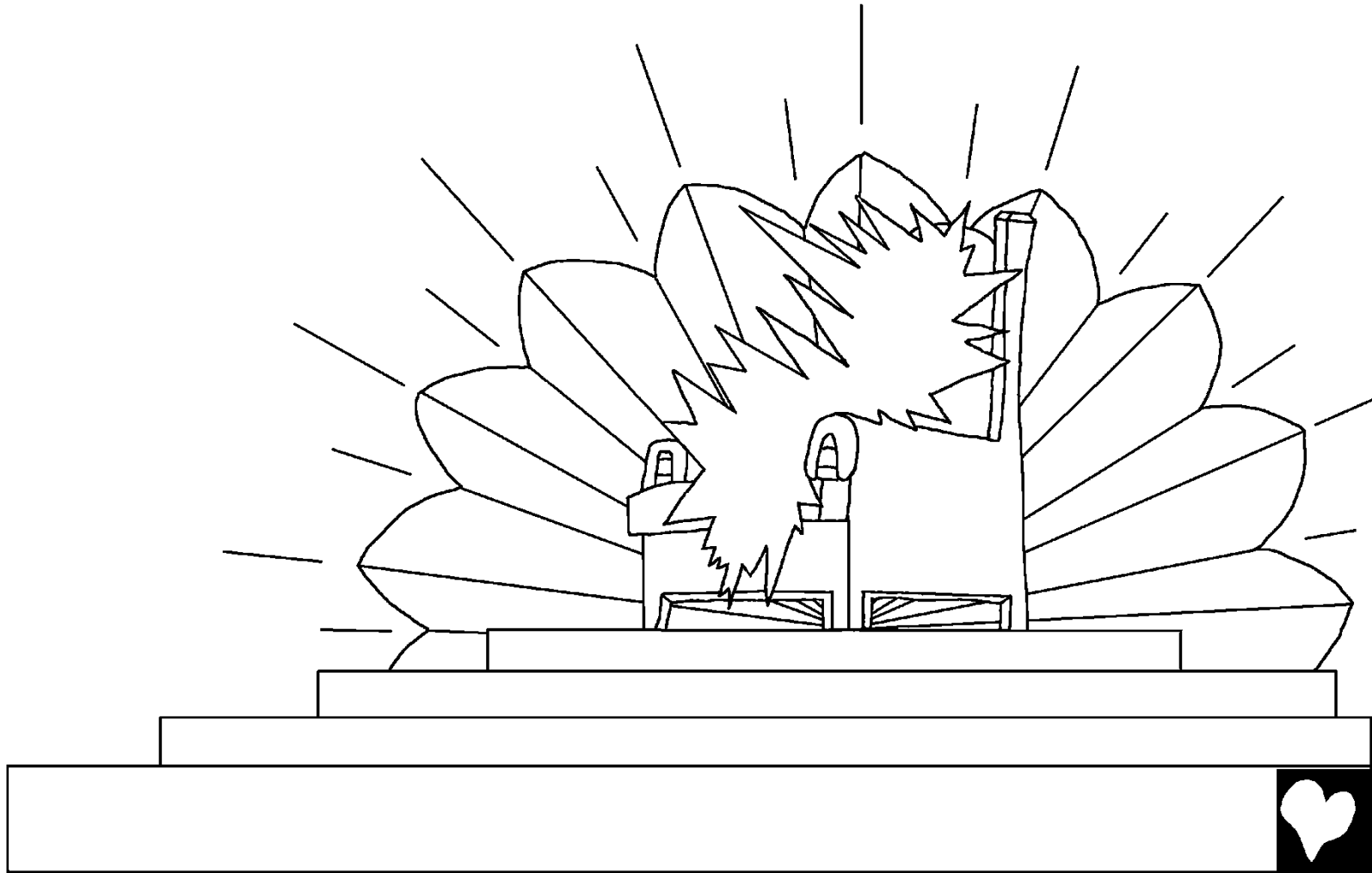
huïdibi mejy agujc, huïdibi  
xi Patmos, mïid Dios



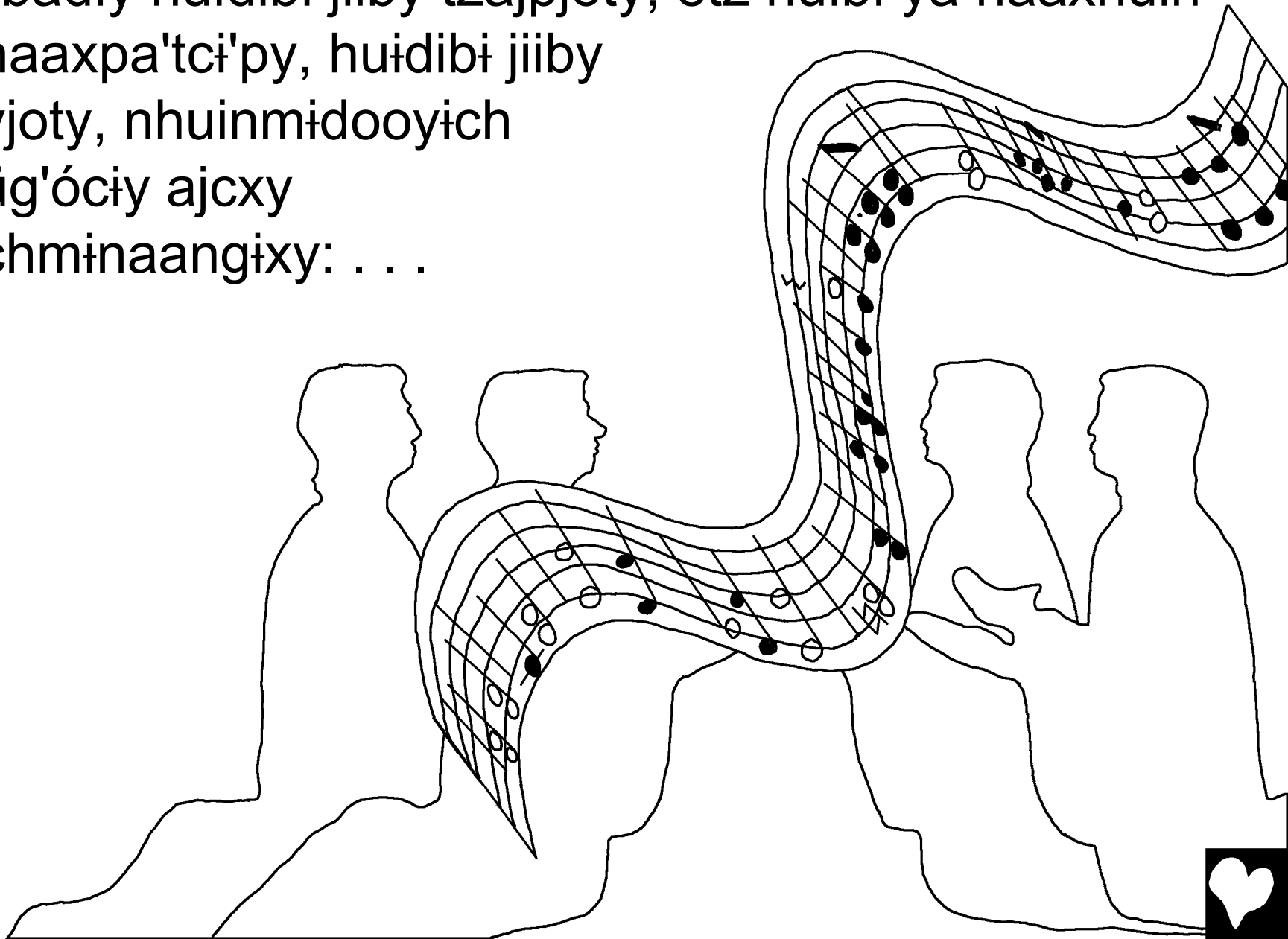
y'ayuc ytiy'ajt ycixpi,  
je ayuc tiy'ajt huïdibi  
Jesucristo  
xyajnejhuïiyim.



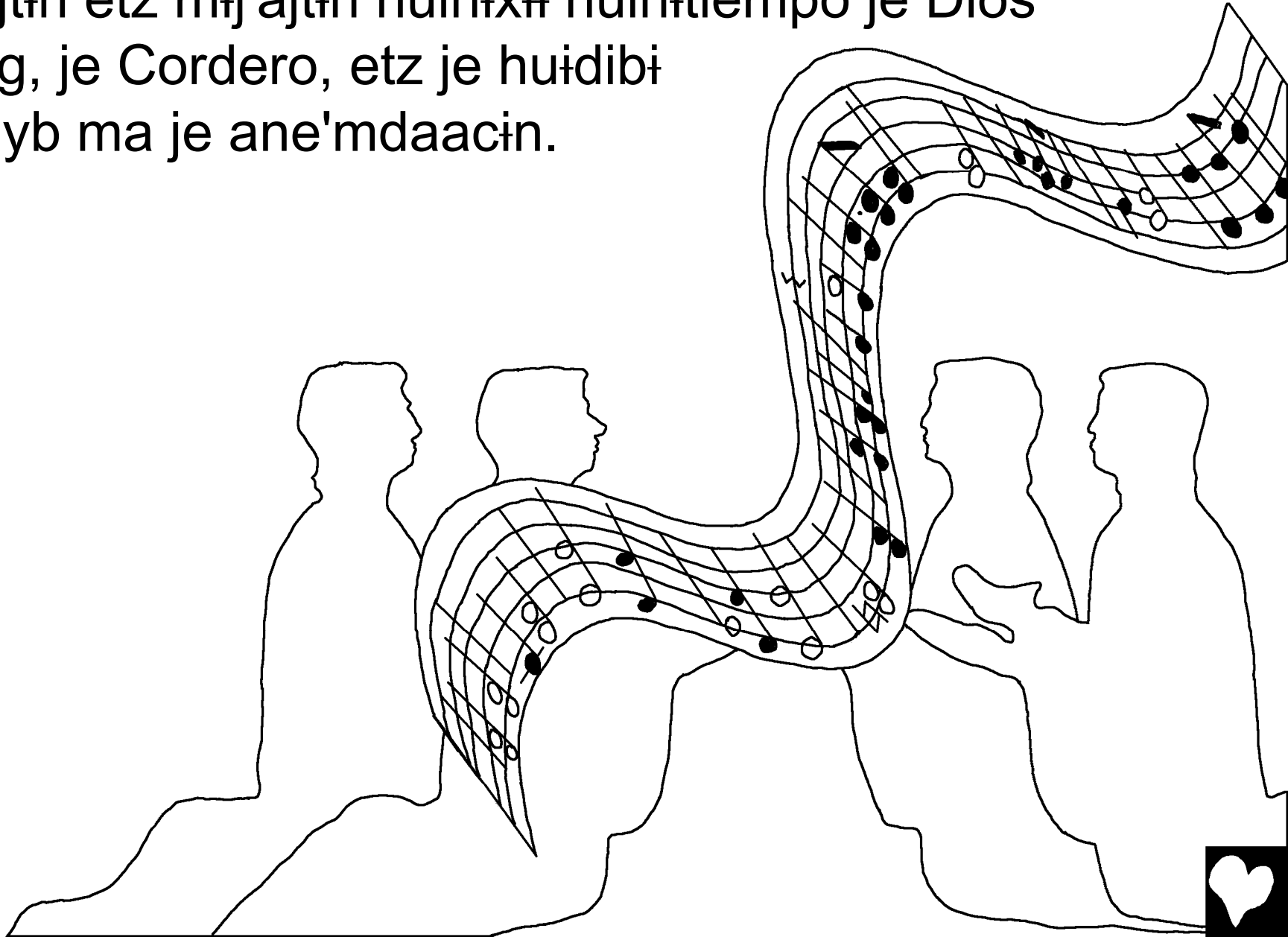
Chi Dios yjihuĩ'ñ ymic'ajt xymimadactaayich ntot  
nhuinma'ñich, e nhuin'ijxyich tũg ane'mdac jĩby  
tzajpjoty. E ma je ane'mdac jim anajty tũg iñäy.



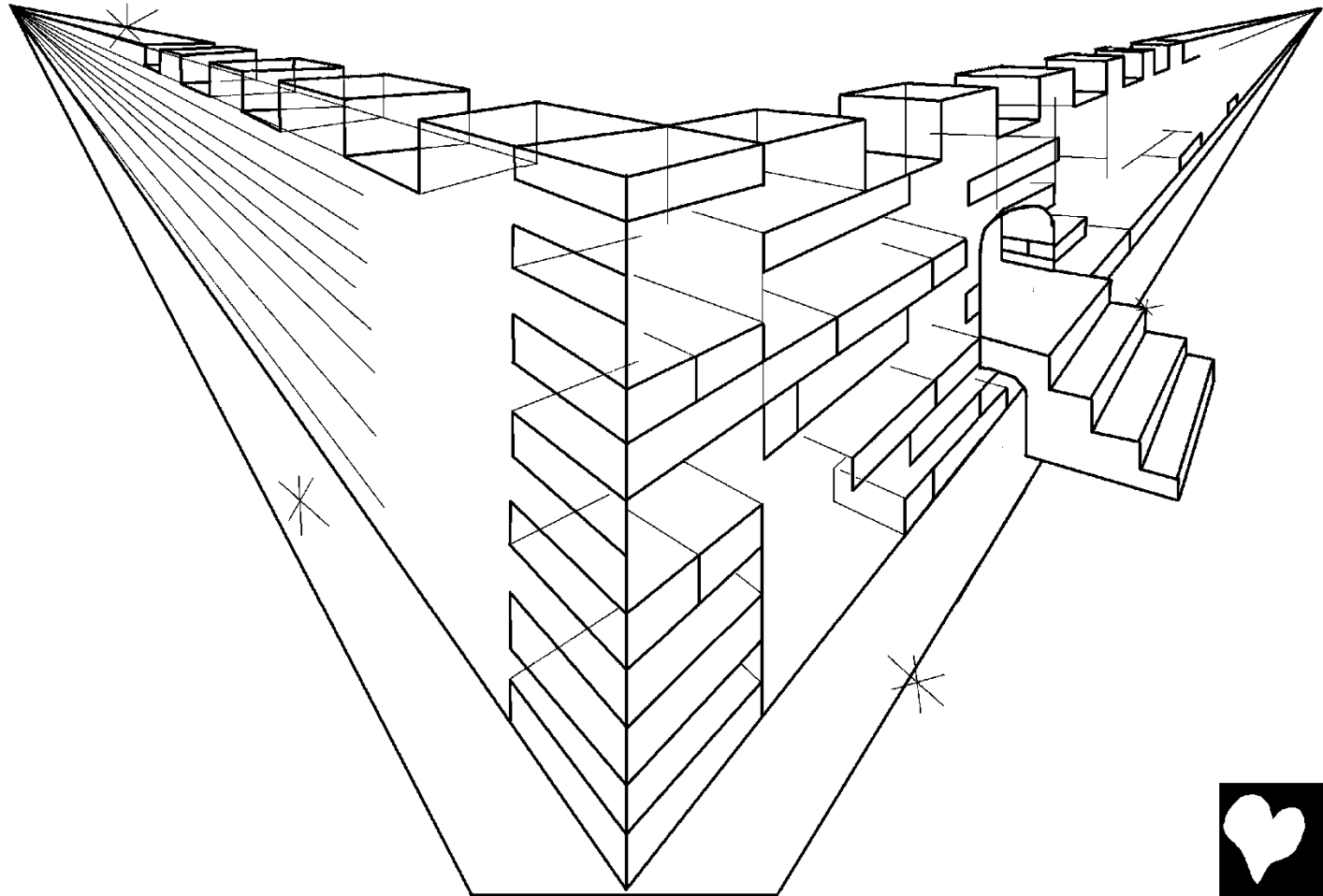
E tūg'óciy iyujc animal je huɨdijaty Dios ti yajcojy ti  
yaj'abadiy huɨdibiɨ jiiɨby tzajpjoty, etz huɨbiɨ ya naaxhuiñ  
etz naaxpa'tci'py, huɨdibiɨ jiiɨby  
mejyjoty, nhuinmidooyich  
co tūg'óciy ajcxy  
chachmɨnaangixy: . . .



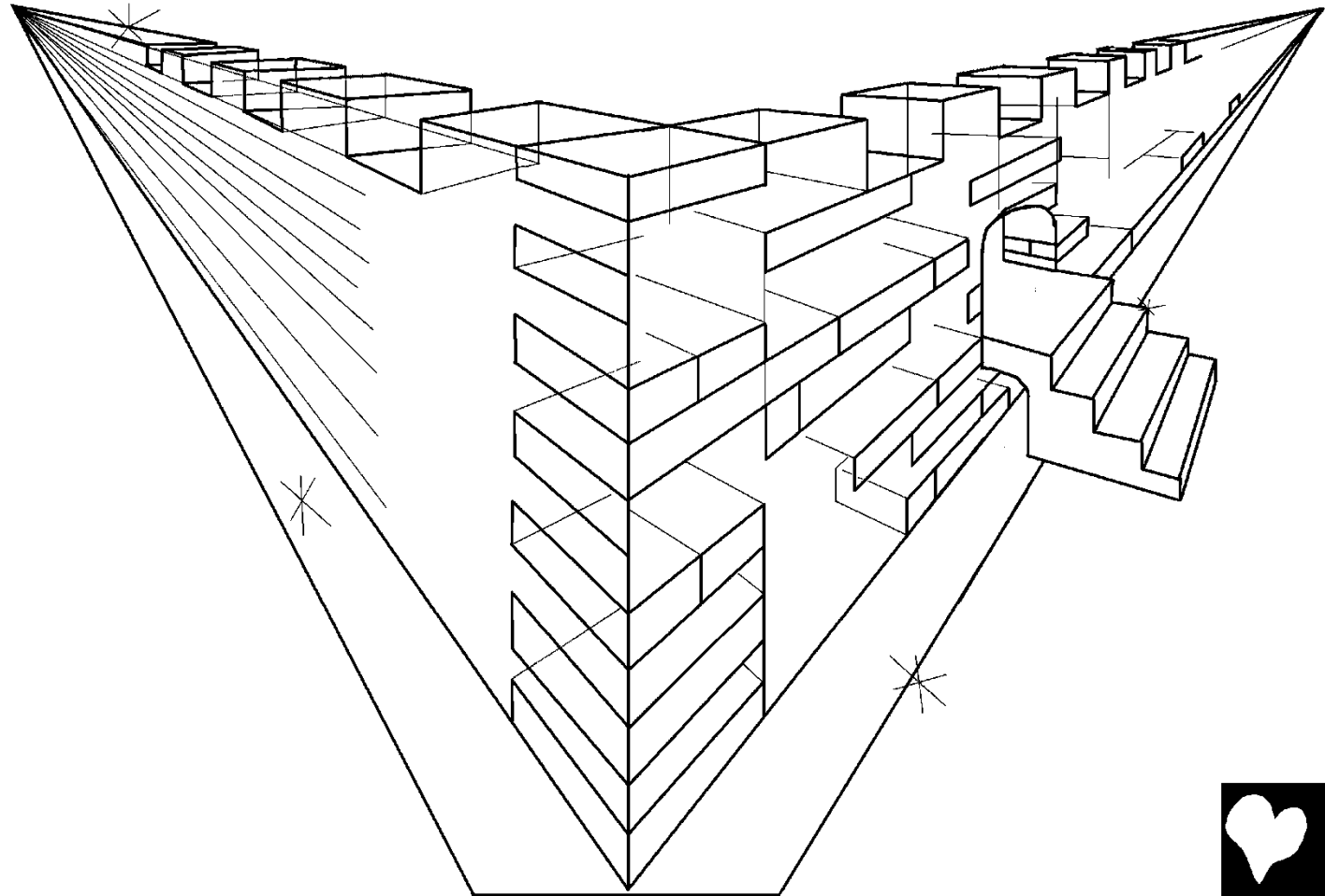
. . . –Tzoc huin'ihuiim tzoc cömayim, tzoc mooyim  
oy'ajt'in etz mij'ajt'in huinixi huinitiempo je Dios  
y'ung, je Cordero, etz je huidibi  
iñaayb ma je ane'mdaacin.



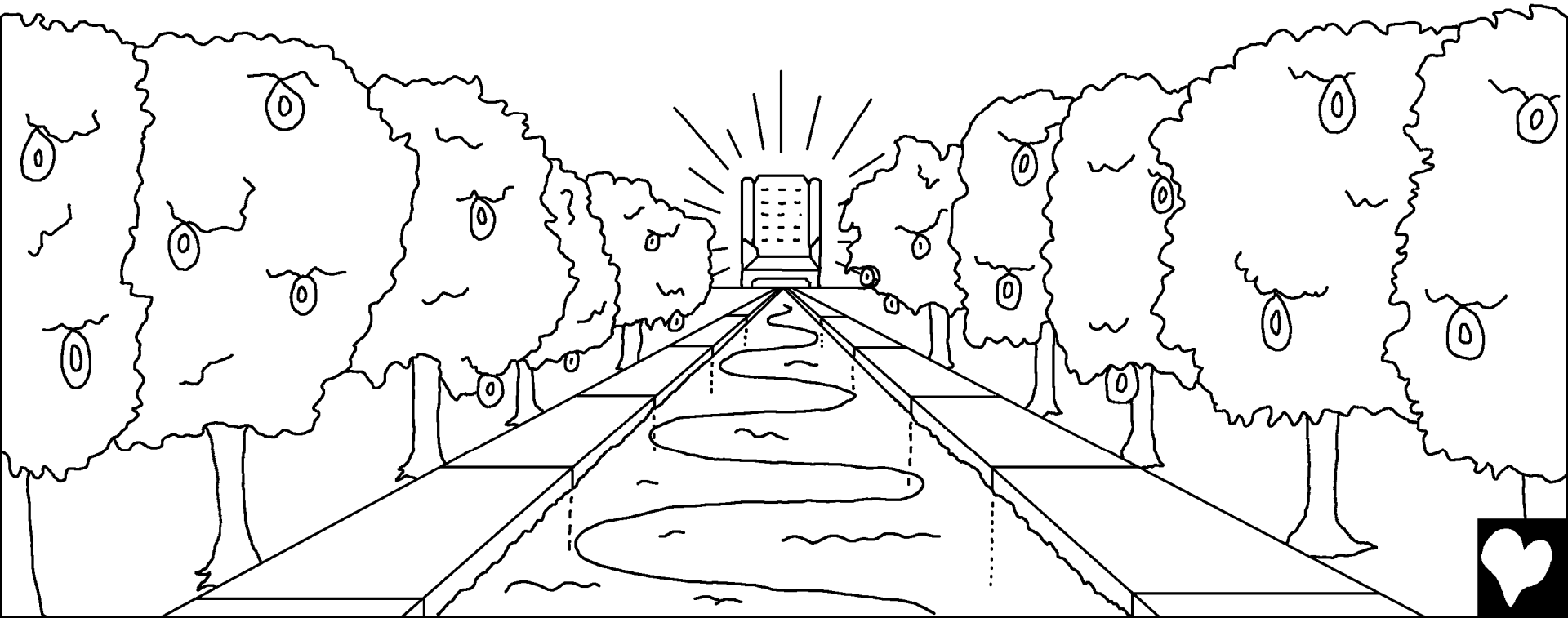
łich, Juan, nhuin'ijxyłich je ciudad huätzpi jemybi, je  
Jerusalén, ycidägy anajty chooñ tzajpjoty ma Dios  
yajpaady, janch oyduñ anajty, jadu'n nej tüg töxyjäy  
ñay'oyduñyii ñayxoxyii co ypiga'ñ mñid yëydijc.



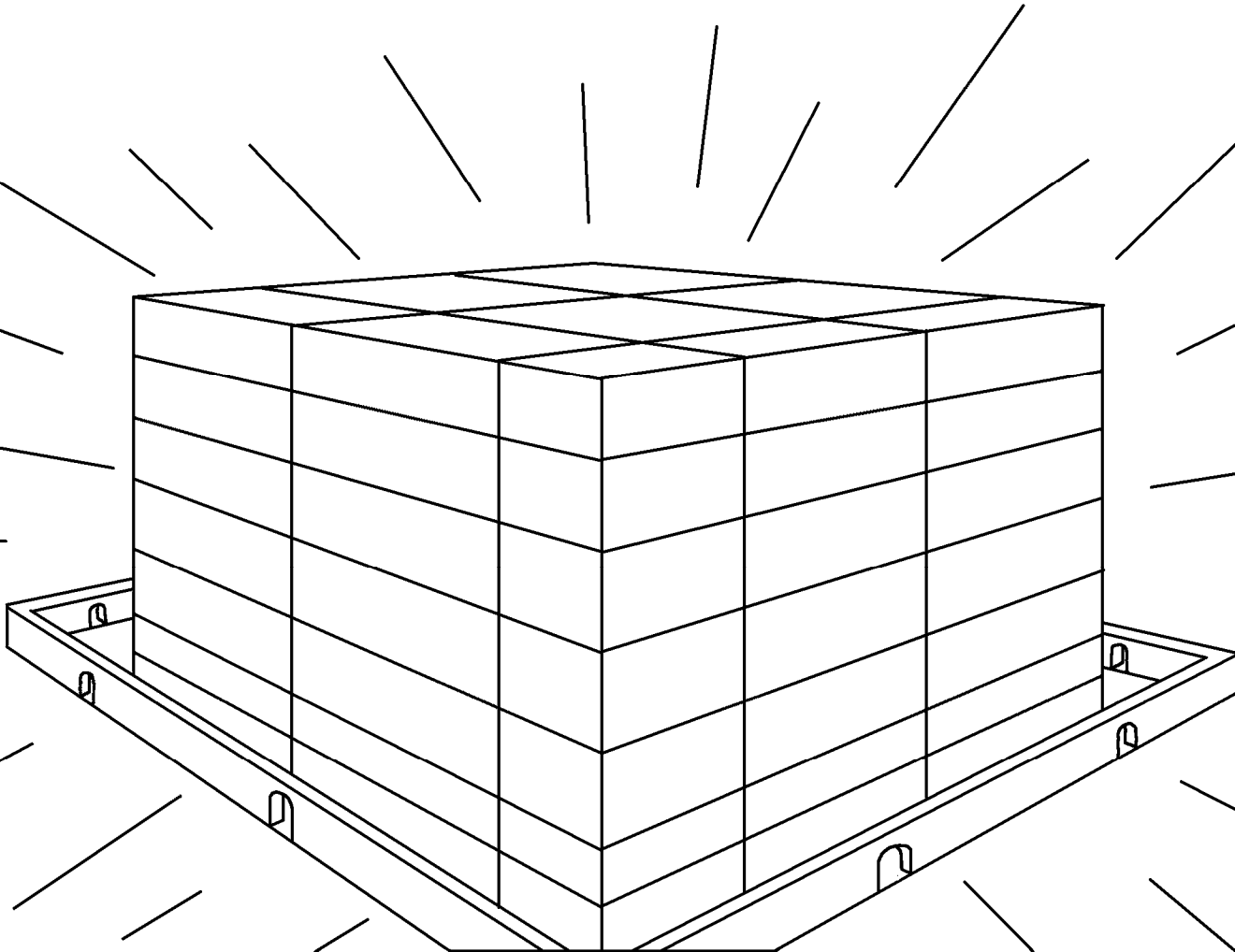
Nmidoohuich tüg ayuc micpi chooñ anajty tzajpjoty,  
e yminañ: –Cuenditun ich n'ayuc. Dios tzinaydac  
pigamb ma naaxhuiñyjäy ajcxy. Yi' tzinähuiipy mïd yi'  
ajcxy, e yi' ajcxy Dios yjäy'adïyb. E Dios ci'm idaamb  
mïd yi' ajcxy jigix yi' ajcxy Dios'adïyb.



Huin'it je ángel xyajni'ixiyyich tüg mijnii huätzpi, je nii  
huidibi yejcp jugy'ajt huidibi ca' ycixip ytigoyip. Janch  
huädz janch tixc je' anajty je nii nej tüg iixin. E je nii  
jim anajty ymuxy ma Dios etz je Cordero y'ane'mdac.



Je jemybi Jerusalén ca'p je' anajty yajmayjaty xii po' hui'dibi yaj'anihui'p yaj'ticxi'huip je ciudad, com je Dios y'oy'ajtin etz je' y'ung y'oy'ajtin yi' je' ajcxy nej je ticxin jajin hui'dibi amb ticxp ma je Jerusalén jemybi.



Ca'p jim ytigihuiipy ni pin huidibi  
ca' ypocyñihuächñi, ni pin huidibi  
tumb ca'pi y'oyjäygidaacnity,  
etz huidijaty jäy huin'ïmb.

Jëyi jim tigihuiip pinjaty  
ijtp yxii cojay ma je  
libro huidibi Dios  
y'ung, je Cordero,  
ymiid, ma cojay  
y'ity je jäy ajcxy  
yxii huidibi ymiid  
jugy'ajtïn huinixiibi.



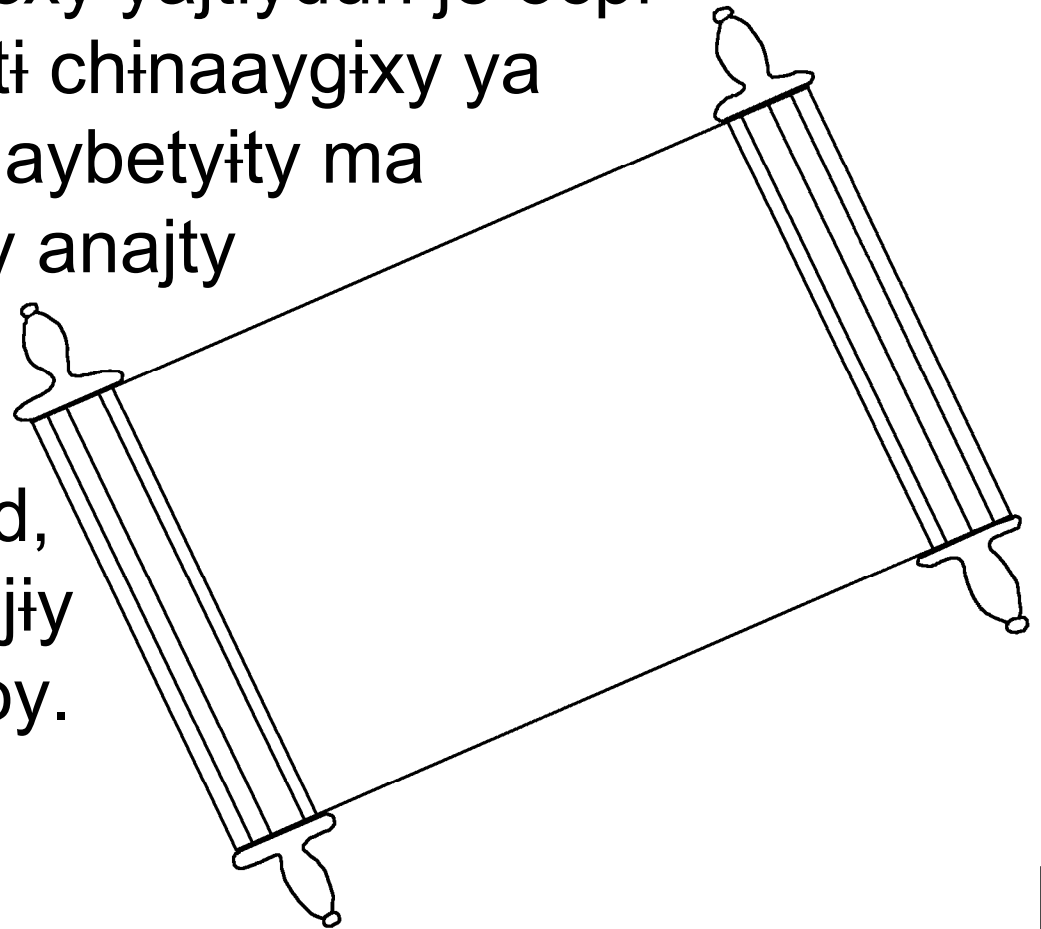
–Dios yajquëgïb ajcxy ytajin  
ymayin etz yajtïdziïb ajcxy  
yhuinnï, e ca'p yjadiïb o'cin ni  
jïyin ni yaaxin, ni jotmay, ni pin  
ycajïhuïhuïp je ju'pin je pa'min.  
Com je huïdibi anajty ijtnaayb, ti  
je' ñaxy.



Ca'p jim y'adipy ni ti ayo'n ni ti jotmay miid pocytuni  
ycixpi. Je Dios etz je' y'ung je' jim y'ane'mdac  
ycotujctac yajpaadipy. E je' ytumbidijc je' ajcxy jim  
yajmij'adib ojadadib. Y'ijxipy ajcxy je Dios y'ung  
yhuiñyjip etz yminicxip  
ajcxy je' yxi ycojay  
ma ajcxy yhuimboc.



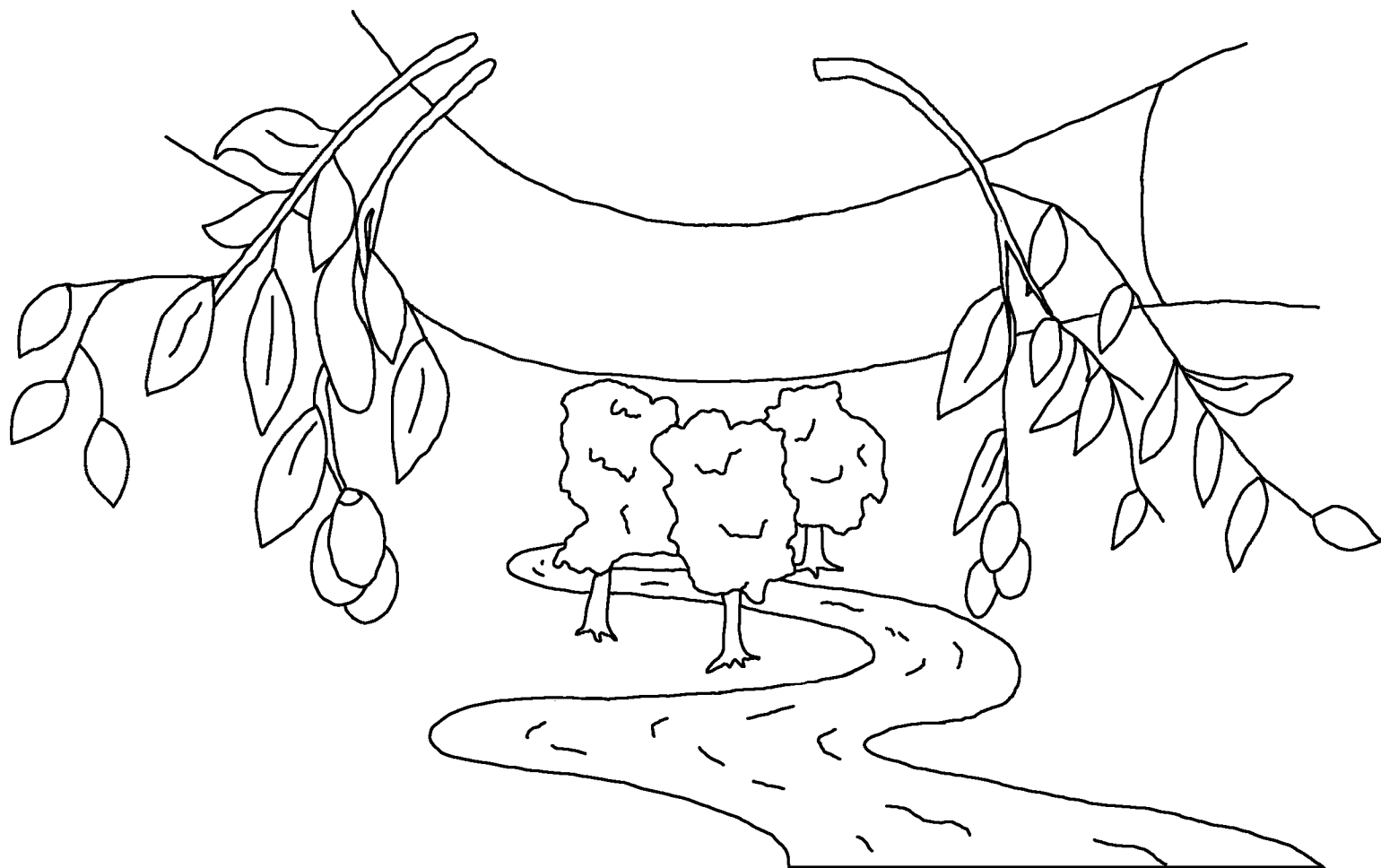
Chi nhuin'ijxyich je öcpi ajcxy, mij'anäcpi mutz'anäcpi,  
ytinaaygixy ma Dios yhuinduu. Chi yajciyhuäcxtay  
maylibro. E nañ jadu'n yajciyhuäcxy jadüg libro  
huidibi mïd je jäy yxii cojay huidijaty ajcxy jugy'ajtïn  
huinixii mïd. Chi je' ajcxy yajtiyduñ je öcpi  
ajcxy nej anajty ajcxy ti chinaaygixy ya  
naaxhuiñ, jadu'n nej yjaybetyity ma  
je maylibro. E huidijaty anajty  
ajcxy ca' yxii ymiiñ ma  
je libro huidibi  
jugy'ajtïn huinixiibi mïd,  
hue' je' ajcxy yajnajztijty  
jijnjoty ma je mijjin ytoy.



Je Espíritu Santo etz je mibijcpidijc huídibi jadu'n  
nipatp nej Cristo ytöxyijc ymınaangixy: –Min ma  
Jesucristo. E pin amidoo'ijtp ñich n'ayuc  
ymınaangixipy: –Min ma Jesucristo.



E pin tzojcp jugy'ajtın huıdibi ca' ycıxıpy ytıgoyıpy  
nimına, jadu'n nej jıhuıy ytıdzıyii e tzocy jada nı, huen  
miiñ, e nmöhuıbyıch jugy'ajtın, jadu'n nej jıhuıy  
nyajni'ügıch je nı huıdibi jugy'ajtın miid e ni ca'  
mımeeñydunıpy ni jadu'ñyı.



Ooy mijcajee Dios  
tzocy jihuüiy yi naaxhuiñyjäy co yecy y'ung  
tügpaicpi müd jäy ajcxy yocoy ycixpi.  
Paady pinjaty mibijcp mijpidacp yi' y'ung,  
ca' yjugy'ajtín ycixipy ytigoyipy tüccí'yi.  
Hue' janchtiy y'alma ypaadipy tüg  
jugy'ajtín huidibi ca' ni mina  
ycixipy ytigoyipy.



### ROMANOS 3:23

Com nidüg'óciy naaxhuiñyjäy ti ytundigooygixy.  
Ni tüg jäy yhuädz'ajtín ycanaybadyii miid Dios  
yhuädz'ajtín y'oy'ajtín.

### ROMANOS 6:23

Yi pocytunñi ycoju'ñ yi' je' yi o'cin. Per je huídibi Dios  
xyñimooyim, hue' je' je jugy'ajtín huídibi ni camínaxi  
ycixipy ytigoyipy co n'ijtím miid ajt nHuindzin Jesucristo.

### HEBREOS 9:27

Dios ane'mín pidac ya naaxhuiñ co nidüg nidüg jäy  
paadip yi o'cin tügtecypajc. E Dios ti pidägy je xi je  
tiempo mina tiyduna'ñ nidüg nidüg jäy miid ypocy ycixpi.



## EFESIOS 2:8,9

Miid co Dios miich ajcxy ti xychojccixy ti xyjihuuygixy, paady ycixp yi m'alma ajcxy ti patcixy nidoocin co ti mmibijccixy Jesucristo. Ca' nminanim co tijaty ti mdungixy, paady ycixp yi m'alma ajcxy ti patcixy nidoocin. Hue' janchtiy Dios ti xymooygixy ninigoob ajcxy m'alma ñidoocin. Ca' nminanim hui'it jäy ajcxy y'alma nidoocin paadip co oybi tungixy. Hue' janchtiy Dios jadu'n ci'm ti yaj'oyiy ninigoob nej jäy ajcxy jäbi patcixy y'alma ñidoocin, jigix ca' pin jäbi huaad amij agix ñayjihuuyii.



## ROMANOS 10:9,10

Pen miich mgapxypidzimyb mayjäy agujc co miich ajcxy Jesús mHuindzin'adyii, etz mmibijcpy ajcxy ma mjot mhuinma'ñ co Dios ti yajjugypijcy Jesús co y'o'cy, huin'it m'alma paadip ñidzoocin ma Dios. Co mmijpidägipy Jesús cixyjot huinijot huin'it Dios xyajpocyñihuädzipy. Co mgapxypidzimipy mayjäy agujc co miich mijpidägy Cristo Jesús, huin'it yi m'alma ñidzoocin pada'ñ.

## SAN JUAN 3:16,17

Ooy mijcajee Dios tzocy jihuüy yi naaxhuiñyjäy co yecy y'ung tügpajcpi mïd jäy ajcxy ypocy ycixpi. Paady pinjaty mibijcp mijpidacp yi' y'ung, ca' yjugy'ajtin ycixipy ytigoyipy tücc'i'yi. Hue' janchtiy y'alma ypaadipy tüg jugy'ajtin huídibi ca' ni mina ycixipy ytigoyipy. Dios ca' quejxy y'ung ya naaxhuiñ co tzaachytunipy yi naaxhuiñyjäy ajcxy mïd ypocy ycixpi. Paady y'ung quejxy co yajpocyñihuáatzcixipy.



## 1 JUAN 5:11-13

Jada je' tiy'ajt co Dios ti xymooyim ajt n'alma yjugy'ajtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy nimina. Dios y'ung ca' y'alma ycixipy ytigoyipy nimina, paady yi' ti yaj'oyiy nej jebi ajt n'alma y'ijtim huinixi huinitempo. Pinjaty ti mijpidaaccixy Dios y'ung, yi' ajcxy y'alma ca' ycixipy ytigoyipy nimina. Pinjaty ca' mijpidägy Dios y'ung, yi' ajcxy y'alma cixipy tigoyipy co y'ögipy. Jadayaabi ayuc ajcxy nyajnijayiygixp ma jada necy jigix jebi mijpidáaccixipy Dios y'ung, etz jebi mnejhuiygixy tiydudägy co mjugypijccixipy jadügtecy co anajty ti m'o'ccixy e ca' ajcxy m'alma ycixipy ytigoyipy.



SAN JUAN 14; 2 CORINTIOS 5;  
APOCALIPSIS 4, 21, 22

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Lazarus  
and Alastair Paterson

Adapted by: Sarah S.

Mixe: Coatlán NT (mco) © 1976, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MCOTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

